

HYUNDAI CONNECTED MOBILITY GMBH

OBAVJEŠTENJE O PRIVATNOSTI - IN-CAR HYUNDAI BLUELINK I GENESIS CONNECTED SERVICES

ZA HYUNDAI I GENESIS VOZILA

VERZIJA: 8. septembra 2025.

Lista promjena

- Ovo obavještenje sada se primjenjuje na vozila Hyundai i Genesis.
- Od 8. oktobra 2025, Genesis Connected Services davaće Hyundai Connected Mobility GmbH, partnersko preduzeće kompanije Hyundai Motor Group. Uzmite u obzir odgovarajuće promjene rukovaoca podacima i kontakt podatke rukovaoca u djelovima [2](#) i [3](#).
- Dio [4.1.2](#) Ažurirali smo svrhe obrade podataka. Ova promjena stupa na snagu od 12. septembra 2025.
- Dio [4.2.2](#) **Hyundai/Genesis Live** ažuriran je novom funkcijom (pretraga tačaka interesa na Google Places) i dodatnim prijenosom podataka.
- Dodat je dio [6.2](#) Dijeljenje ličnih podataka na vaš zahtjev. Ova promjena stupa na snagu od 12. septembra 2025.
- Dodat je dio [13](#) Obrada podataka ovlašćenog korisnika. Ova promjena stupa na snagu od 12. septembra 2025.

1. Koja je svrha ovog Obavještenja o privatnosti?

Svrha ovog obavještenja o privatnosti („**Obavještenje o privatnosti**“) je informirati vas o prikupljanju i obradi vaših ličnih podataka u vezi sa davanjem usluga Hyundai Bluelink Europe („**Bluelink**“) i Genesis Connected Services („**GCS**“) (ili zajedno kao „**Usluge**“) vama preko sistema za informiranje i zabavu vozila (ovo je glavna jedinica vašeg vozila).

Ovo obavještenje o privatnosti primjenjivaće se kad god koristite Usluge dostupne unutar sistema za informiranje i zabavu vozila vaših vozila marke Hyundai i/ili Genesis navedenih u dijelu [14](#).

Vašu privatnost tretiramo vrlo ozbiljno i zbog toga vaše lične podatke obrađujemo isključivo u skladu sa mjerodavnim zakonima o zaštiti podataka.

Svaka obrada vaših ličnih podataka u vezi sa registracijom osnovnih podataka Hyundai/Genesis naloga (uključujući lične podatke kao što su vaše ime, adresa e-pošte, datum rođenja, broj vašeg pametnog telefona i drugi) podliježe posebnom obavještenju o privatnosti.

2. Ko je odgovoran za obradu mojih podataka?

Hyundai Connected Mobility GmbH sa sjedištem na adresi Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Njemačka („HCM“) je provajder Usluga i odgovoran je za obradu vaših ličnih podataka, kako je objašnjeno u ovom Obavještenju o privatnosti.

HCM će se u daljem tekstu nazivati „mi“, „naš“ ili „nas“.

Vaše lične podatke možemo koristiti u svrhe navedene u nastavku.

U pogledu specifičnih usluga navedenih u dijelu [6](#), djelujemo kao zajednički voditelj obrade sa povezanim preduzećima Hyundai/Genesis grupe i/ili ovlašćenim Hyundai/Genesis distributerom u vašoj zemlji kupnje. Možete pronaći puna imena i podatke za kontakt odgovarajućih zajedničkih voditelja obrade u dijelu [14](#).

Mi i zajednički voditelj obrade sklapamo ugovor kojim se uređuje obrada ličnih podataka.

Na zahtjev ćemo dati informacije o svrsi takvog ugovora.

3. Kako se mogu obratiti voditelju i službeniku za zaštitu podataka?

Ako imate bilo kakvih pitanja o ovom Obavještenju o privatnosti ili u vezi sa njim ili o ostvarivanju bilo kojeg vašeg prava, možete kontaktirati HCM-ov pozivni centar za korisnike na telefonski broj +49 69271472377. HCM možete kontaktirati i slanjem e-pošte na support.bluelink@hyundai-europe.com (za Hyundai vozila) ili mygenesis@eu.genesis.com (za Genesis vozila).

Takođe možete da kontaktirate našeg službenika za zaštitu podataka na adresu e-pošte HCM.dataprotection@hyundai-europe.com ili pisati na: c/o Službenik za zaštitu podataka

Hyundai Connected Mobility GmbH

c/o Data Protection Officer

Kaiserleipromenade 5

- 63067 Offenbach, Njemačka

4. Koje se kategorije ličnih podataka obrađuju, u koje svrhe i na kom pravnom temelju?

4.1. Naša obrada vaših ličnih podataka

4.1.1. Davanje usluga

Vaše lične podatke u vezi sa Uslugama prikupljamo i obrađujemo samo u mjeri u kojoj su prikupljanje i obrada:

- potrebni za sklapanje ili izvršenje ugovora o uslugama (čl. 6 (1) b) GDPR-a),
- gdje je to zakonom propisano (čl. 6 (1) c) GDPR-a),
- ako se temelji na vašem pristanku (čl. 6 (1) a) GDPR-a), ili
- gdje je to potrebno za potrebe naših legitimnih interesa ili interesa trećih strana (čl. 6 (1) f) GDPR-a).

Nisu sve Usluge dostupne za korišćenje sa vašim određenim vozilom – to može zavisi od modela vašeg vozila marke Hyundai ili Genesis, verziji softvera sistema za informiranje i zabavu ili odabranom paketu Bluelink (vozila marke Hyundai). Za detalje o pojedinačnim Uslugama, pogledajte odgovarajući opis usluge u Uslovima korišćenja – Povezane usluge Hyundai Bluelink i Genesis u automobilu.

Svi (lični) podaci opisani u dijelovima [4.2](#) i [4.3](#), kao i njihovim poddijelovima u nastavku prikupljaju se direktno iz vašeg vozila (npr. njegovi senzori i povezane aplikacije dostupne putem sistema za informiranje i zabavu) i obrađuju se u vezi sa Uslugama.

Podaci opisani u dijelovima [4.2](#) i [4.3](#), kao i njihovim poddijelovima u nastavku potrebni su za davanje Usluga. Bez ovih podataka, Usluge se ne mogu izvršiti.

Osim toga, dodatno ćemo obraditi vaš identifikacioni broj vozila (VIN), kategorije Usluga koje ste aktivirali i početni datum aktivacije. Pravna osnova je članak 6 (1) b) GDPR-a (sklapanje ugovora i davanje naših Usluga).

4.1.2. Obrada u druge svrhe

Osim davanja Usluga, takođe ćemo obrađivati vaše lične podatke u druge svrhe kako je opisano u nastavku:

- **Poboljšanje/razvoj proizvoda:** Ako se slažete, analiziraćemo i poboljšati Usluge da bismo razvili nove proizvode i/ili usluge povezane sa mobilnošću, naše proizvode učinili još bezbjednijima i/ili poboljšali naše Usluge.

U te svrhe automatski analiziramo podatke prikupljene prilikom pružanja Usluga na temelju statističkih i matematičkih modela da bismo utvrdili potencijal za poboljšanja ako ste aktivirali sve Usluge ili odabrali kategoriju usluge „Poboljšanje proizvoda/usluge“ u podešavanjima privatnosti vašeg sistema za informiranje i zabavu. Više detalja navedeno je u dijelu [4.3](#).

Pravni osnov za takvu obradu je članak 6 (1) f) GDPR-a (legitimni interesi HCM-a i Hyundai/Genesis distributera za obradu vaših ličnih podataka radi razvoja i poboljšanja naših Usluga).

- **Praćenje proizvoda / odgovornosti za proizvod:** U ovom kontekstu obrađujemo vaše lične podatke da bismo pratili naše proizvode, omogućili dovoljne standarde IT bezbjednosti ili obranili sebe ili treće strane od odgovornosti za proizvod i drugih pravnih zahtjeva podnesenih u vezi sa našim proizvodima i uslugama.

Ako takva obrada nije zakonom propisana (čl. 6 (1) c) GDPR-a), pravni osnov za takvu obradu je članak 6 (1) f) GDPR-a (legitimni interesi HCM-a i Hyundai/Genesis distributera za obradu vaših ličnih podataka u navedene svrhe).

- **Ispunjavanje zakonskih obaveza:** Vaše lične podatke obrađujemo da bismo ispunili različite zakonske obaveze (čl. 6. stavak 1. tačka c) GDPR-a), posebno zakone koji se primjenjuju na proizvođače automobila. Primjeri takvih obaveza su sljedeći:
 - ▶ omogućavanje određenih funkcija u automobilu, kao što je “eCall”, u skladu sa Uredbom (EU) 2015/758,
 - ▶ prijava određenih informacija (tj. povezanih sa funkcionisanjem inteligentne pomoći pri brzini – ISA, Sustava pomoći pri kontroli vozača – DCAS itd.) odgovarajućim nacionalnim i/ili evropskim organima, na osnovu Uredbe (EU) 2019/2144;
 - ▶ davanje informacija sudovima ili organima kaznenog progona na osnovu kaznenih ili administrativnih zakona koji su na snazi.
- **Ostale svrhe:** Vaše lične podatke obrađujemo u druge svrhe samo ako smo to obavezni na osnovu pravnih zahtjeva (članak 6. stavak 1. tačka c) GDPR-a, ako ste pristali na odgovarajuću obradu

(članak 6. stavak 1. tačka a) GDPR-a) ili ako je obrada na drugi način zakonita u skladu sa zakonima koji su na snazi.

Ako se obrada provodi u drugu svrhu, HCM i/ili Hyundai/Genesis distributer će vam pružiti dodatne informacije tamo gdje je to prikladno.

Obrada objedinjenih podataka

Podatke prikupljene na način opisan u Obavještenju o privatnosti možemo da objedinimo do te mjere da se više neće moći povezati sa vama ni sa vašim vozilom i više se neće smatrati ličnim podacima.

U tom slučaju, takve podatke koji nisu lični možemo da obrađujemo u navedene svrhe i da ih sami ili sa spoljnim partnerima koristimo za druge legitimne ekonomske ciljeve. Svako dijeljenje sa spoljnim partnerima ograničeno je na objedinjene podatke za određene svrhe i podliježe ugovorenim mjerama zaštite.

Zakonski osnov za agregaciju (uklanjanje ličnih informacija) predstavlja čl. 6(1) f) uredbe GDPR (legitimni interesi kompanije Hyundai i Hyundai distributera da obrađuje objedinjene podatke dobijene iz ličnih podataka za razvoj i unapređenje naših Usluga ili udovoljavanje opštim poslovnim potrebama sprovođenjem poslovne analitike i sličnih svrha).

4.1.3. Nema automatizovanog donošenja odluka

Ni HCM ni Hyundai/Genesis distributer ne učestvuju u automatizovanom donošenju odluka, uključujući profilisanje u vezi sa Uslugama, ako niste izričito drugačije obaviješteni na drugi način.

4.2. Davanje usluga - sistem za informiranje i zabavu vozila

4.2.1. Podešavanja zaštite privatnosti

U podešavanjima zaštite privatnosti vašeg sistema za informiranje i zabavu, bilo kada možete aktivirati sve usluge u vozilu, odabrati samo određene kategorije usluga ili aktivirati offline režim. Obrađujemo samo podatke koji su važni za davanje Usluga koje ste odabrali u skladu sa informacijama navedenima u nastavku.

4.2.2. Hyundai/Genesis Live (značke i ponude za vozila Hyundai)

Hyundai/Genesis Live vam omogućuje pristup sljedećim funkcijama:

- Saobraćaj uživo: Informacije o saobraćaju uživo za izračun ruta, uključujući precizna vremena dolaska i prikaz saobraćajne situacije na temelju vaše trenutne lokacije
- Parkiranje uživo: Parkiranje na ulici i izvan nje, blizu trenutnog položaja, blizu odredišta, blizu oznake za pomicanje
- Benzinske stanice uživo: Informacije o najbližim benzinskim stanicama i cijenama goriva na temelju vaše trenutne lokacije
- Tačka interesa (POI) za električna vozila uživo (samo za električna vozila i plug-in hibridna električna vozila): informacije o obližnjim punionicama, uključujući status dostupnosti i vrstu punjača na temelju vaše trenutne lokacije
- Vremenska prognoza: Lokalne informacije o vremenu na temelju vaše trenutne lokacije
- Servis za Hyundai i Genesis: Informacije o obližnjim Hyundai distributerima ili servisnim lokacijama na temelju vaše trenutne lokacije
- Tačke interesa uživo i pretraživanje teksta uživo: Informacije o obližnjim tačkama interesa na temelju vaše trenutne lokacije, uključujući značke sa robnim markama i promovisane pretrage sa ponudama u automobilu, što vam omogućuje da iskoristite promocije trećih strana u raznim kategorijama tačaka interesa.
- Pretraživanje interesnih tačaka na Google Places: Informacije uživo i detalji o lokacijama iz jedne od najvećih baza podataka, uključujući besplatno pretraživanje teksta i funkcije automatskog popunjavanja.
- Upozorenja na kamere/opasna područja (ako je zakonski dopušteno u vašoj zemlji): Sistem daje upozorenja u područjima gdje su nesreće posebno česte i upozorava vas na crne tačke za nesreće ili kamere za kontrolu brzine.
- Sportska liga: Informacije o rezultatima nedavnih sportskih dešavanja

Davanje naših Hyundai/Genesis Live usluga zahtijeva prikupljanje i obradu vašeg identifikacionog broja vozila (VIN), podataka o geolokaciji (npr. GPS koordinate za informacije o prometu uživo), integrisanog identifikatora SIM kartice vašeg vozila (ICCID) i jedinstvenog ID-a zahtijeva za bilo koju transakciju.

U pogledu tačaka interesa uživo koje sadrže reklamni sadržaj trećih strana, možda će biti potrebno prenijeti sljedeće podatke našem provajderu usluga (4.screen GmbH, Sailerstrasse 17, 80809 München, Njemačka) kako bismo vam davali relevantne informacije na zahtjev: približno područje pretraživanja, pojam pretraživanja, kategorija pretraživanja (tačka interesa), ID uređaja, približna lokacija uređaja, jezik i generacija glavne jedinice, marka automobila, tip motora (npr. električno ili benzinsko vozilo), klasa vozila (npr. malo, SUV), godina proizvodnje vozila i zemlja proizvodnje vozila.

Osim toga, ako vam se pruže relevantne informacije i ponude, kreira se jedinstveni ID ponude. Ovaj ID ponude takođe se prenosi našem provajderu usluga zajedno sa tipom događaja (npr. prikazano, kliknuto, pokrenuta navigacija), tipom ekrana (npr. glavna jedinica, aplikacija) i vremenskom oznakom interakcije sa ponudom da bi se potvrdio proces fakturiranja.

Ako stignete i parkirate na određenim interesnim tačkama, takođe prenosimo sljedeće podatke povezane sa ovim događajem našem davaocu usluga da bismo utvrdili efikasnost sadržaja trećih strana i poboljšali ponuđene usluge: GPS parkirni položaj sa zamućenom zemljopisnom širinom/dužinom više od 4 cifre iza decimalne tačke (nema tačnih podataka o lokaciji) i dana događaja parkiranja (bez tačne vremenske oznake) sa ID-ovima uređaja i ponude.

U vezi sa omogućavanjem pretraživanja interesnih tačaka na Google Places, takođe možemo da obrađujemo: GPS podatke o lokaciji, jezik glavne jedinice, pojam za pretraživanje, vrstu motora i ID uređaja.

Osim toga, ako se ponude i informacije iz vozila šalju direktno u aplikaciju Bluelink kao push obavještenja, obrađujemo i vaš ID korisničkog profila, npr. vašu adresu e-pošte.

Vaše lične podatke obrađujemo u ove svrhe da bismo vam pružili Usluge (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

4.2.3. Prepoznavanje glasa

Prepoznavanje glasa omogućuje vam korišćenje govornih naredbi za pristup i upravljanje sistemom za informiranje i zabavu, kao i za izradu i slanje tekstnih poruka preko povezanog mobilnog uređaja.

Za ovu funkciju obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka i šalju se u naše Bluelink/GCS cloud okruženje: glasovno snimanje, podaci o geolokaciji (GPS koordinate), tačka interesa (POI) i Cerence korisnički ID.

Potonji je jedinstveni ID za registraciju na serveru preduzeća Cerence GmbH, Aachen, Njemačka, našeg voditelja obrade podataka za ove specifične usluge.

Ne postoji veza između Cerence korisničkog ID-a i identifikacionog broja vozila (VIN) ili bilo kojih drugih identifikatora, odnosno Cerence GmbH ne može identifikovati fizičko lice na temelju podataka koji su mu preneseni.

Nakon što pokrenete vozilo, prepoznavanje glasa aktivira se kao unaprijed odabrano podešavanje u njegovom online režimu. Vaše lične podatke obrađujemo u svrhu pružanja naših Usluga (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

Prilikom korišćenja online prepoznavanja glasa, obrađujemo vaše lične podatke u našem Bluelink/GCS cloud okruženju.

Osim toga, prikupljamo uzorke glasa i GPS koordinate koje čuvamo do 90 dana da kako bismo mogli izvršiti i poboljšati uslugu prepoznavanja glasa.

Vaše lične podatke obrađujemo u svrhu pružanja naših Usluga (čl. 6 (1) b) GDPR-a) i tamo gdje je to povezano sa poboljšanjem Usluga na temelju naših legitimnih interesa (čl. 6 (1) f) GDPR-a).

Kada koristite funkciju prepoznavanja glasa preko interneta, vaše glasovne uzorke i GPS koordinate obrađuje naš provajder usluga Cerence GmbH, Aachen, Njemačka (voditelj obrade podataka) i njegovi podobrađivači, koji se mogu nalaziti u zemljama izvan EU/EGP-a i možda ne pružaju odgovarajući nivo zaštite podataka.

Možete deaktivirati online prepoznavanje glasa i koristiti usluge prepoznavanja glasa u offline režimu gdje se nikakvi podaci ne prenose izvan vašeg vozila.

Ako ne želite da obrađujemo vaše uzorke glasa i GPS koordinate, možete koristiti offline prepoznavanje glasa koje ne koristi vaše uzorke glasa i GPS koordinate za poboljšanje usluge prepoznavanja glasa.

4.2.4. Dijagnostika vozila

Dijagnostika vozila prikuplja aktivne kodove grešaka (tj. poruke o greškama vozila) sa svih upravljačkih jedinica integrisanih u vaše vozilo, sa identifikacionim brojem vozila (VIN).

Aktivni kodovi grešaka i VIN šalju se na naš server na dalju analizu.

U dijelu Dijagnostika vozila u sistemu za informiranje i zabavu možete vidjeti sve aktivne kodove grešaka za svoje vozilo.

Ove podatke koristimo da bismo vam omogućili informacije potencijalnom problemu sa vašim vozilom.

Vaše lične podatke obrađujemo za Dijagnostiku vozila u svrhu pružanja naših Usluga (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

Ukoliko smo obavezni to učiniti prema zakonu, obrađujemo vaše navedene lične podatke za praćenje proizvoda i udovoljavanje bezbjednosnim zahtjevima proizvoda (član 6. stav 1. tačka c) GDPR-a). Za informacije o obradi navedenih podataka radi poboljšanja i razvoja proizvoda, pogledajte i dio [4.3](#) u nastavku.

4.2.5. Online navođenje po ruti

Online navođenje po ruti omogućuje preciznije predviđanje prometa, preciznija vremena dolaska i pouzdanije ponovne izračune rute obradom relevantnih podataka u našem Bluelink/GCS cloud okruženju umjesto samo u vašem sistemu za informiranje i zabavu.

Za ovu funkciju, sljedeće kategorije ličnih podataka obrađuju se i šalju u naše Bluelink/GCS okruženje u oblaku: vaš identifikacioni broj vozila (VIN), podaci o geolokaciji (GPS koordinate) i navigacioni podaci (npr. saobraćaj u stvarnom vremenu; uzorci prometnih informacija)

Vaše lične podatke obrađujemo u ove svrhe kako bismo vam davali Usluge (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

4.2.6. Preferirana ruta

Navođenje po preferiranoj ruti omogućuje vam upoređivanje ruta kojima često putujete između određene tačke polazišta i odredišta da biste dobili izračun rute koji odgovara vašim željama.

Za ovu funkciju obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka i šalju se u naše Bluelink/GCS okruženje u oblaku: SIM kartica vašeg vozila (ICCID) i vaše često korišćene rute, uključujući informacije o odredištu i stvarne podatke o ruti.

Vaše lične podatke obrađujemo da bismo omogućili naše Usluge (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

4.2.7. Zadovoljstvo rutom

Preko sistema za informiranje i zabavu možemo vas zamoliti da nam pošaljete povratne informacije kako bismo procijenili vaše zadovoljstvo našim navođenjem po ruti i informacijama o lokaciji.

Za ovu funkciju obrađujemo iste kategorije ličnih podataka kao u tački 4.3.1., kao i vašu ocjenu zadovoljstva.

Pravni osnov za obradu vaših podataka u ove svrhe je naš legitimni interes za poboljšanje Usluga (čl. 6 (1) f) GDPR-a).

4.2.8. Približava se vozilo hitne pomoći

Kako biste bili obaviješteni u glavnoj jedinici kada se približava vozilo hitne pomoći, poput kola hitne pomoći, obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka: kontaktni podaci, VATA vozila, pseudonimizovani identifikatori, podaci o položaju i kretanju, podaci o korišćenju, tehnički podaci, dinamičke informacije o saobraćaju

Vaše lične podatke obrađujemo u svrhu pružanja naših Usluga (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

4.2.9. Korisnički profil

Korisnički profil omogućuje vam kreiranje bezbjednosnih kopija vašeg profila, uključujući podešavanja vozila, i njihovu primjenu na različita vozila. Ako dva ili više vozača koriste isto vozilo, ali preferiraju različita podešavanja (npr. za položaj sedišta, audio ili prikaz karte itd.), ta pojedinačna podešavanja mogu se sačuvati u najviše dva korisnička profila plus jedan profil gosta po vozilu.

Za svaki korisnički profil obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka i šalju se u naše okruženje u oblaku: identifikacioni broj vozila (VIN) vašeg vozila i ciljnog vozila (ako je primjenljivo), broj vozača, broj naloga, telefonski broj, korisnička slika, podaci profila kao i telefonska veza, podešavanja datuma/vremena, opšta podešavanja, podešavanja zvuka, podešavanja ekrana, podešavanja prepoznavanja glasa, podešavanja radija, podešavanja vozila, podešavanja navigacije i tačke interesa (POI).

Vaše lične podatke obrađujemo da bismo omogućili naše Usluge (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

4.2.10. Identifikacija otiska prsta (samo odabrani modeli Genesis vozila)

GCS korisnički profil omogućuje vam podešavanje identifikacije otiska prsta za svaki korisnički profil. Podešavanjem otiska prsta možete koristiti identifikaciju otiska prsta umjesto lozinke za funkcije, kao što su pokretanje vozila, otključavanje profila i izlazak iz režima za vozača.

Za svaki korisnički profil u automobilu se obrađuju sljedeći lični podaci: otisak prsta, profil otiska prsta kreiran iz podataka o otiscima prstiju. Potonji je pseudonimizovani identifikator koji ne dopušta nikakvu referencu na fizičko lice i posebno je šifriran.

Podaci o otisku prsta obrađuju se lokalno samo u automobilu i čuvaju se u šifriranom obliku.

Vaše lične podatke obrađujemo na temelju vašeg pristanka (čl. 6 (1) a) i čl. 9 (2) a) GDPR-a). Svoj pristanak možete povući u bilo kojem trenutku sa efektom za budućnost brisanjem podataka o otiscima prstiju direktno u vozilu. Podaci o otiscima prstiju biće smjesta izbrisani u memoriji u vozilu gdje su sigurno sačuvani. Imajte na umu da to ne utiče na zakonitost obrade koja je provedena na temelju pristanka do povlačenja iz ugovora.

4.2.11. Bežična (OTA) ažuriranja

OTA ažuriranja omogućuju vam bežično („over-the-air“) ažuriranje softvera („OTA ažuriranja“) za sistem vozila, sistem karata i sistem za informiranje i zabavu.

Vaš sistem za informiranje i zabavu redovno će provjeravati da li su dostupne nove verzije softvera i automatski će preuzeti sva dostupna ažuriranja softvera za vaše vozilo i pripremiti odgovarajuću instalaciju.

Možete odabrati da li želite dovršiti bežično (OTA) ažuriranje sada ili kasnije.

Ovu funkciju možete onemogućiti isključivanjem prekidača u sistemu za informiranje i zabavu („Podešavanja“ -> „Bluelink/Genesis Connected Services“ -> „Podešavanja privatnosti“).

Alternativno, možete deaktivirati povezivost preko sistema za informiranje i zabavu u svom vozilu („Podešavanja“ -> „Bluelink/Genesis Connected Services“ -> „Bluelink/Genesis Connected Services“).

Međutim, ako isključite bežična (OTA) ažuriranja, vaše vozilo ili pružene usluge (kao što su bezbjednosni sistemi, sistem za informiranje i zabavu, Bluelink/GCS) možda neće ispravno funkcionisati.

4.2.11.1. Bežično (OTA) ažuriranje softvera sistema vozila

Možemo vam omogućiti bežična (OTA) ažuriranja koja se odnose na sistem vozila iz različitih razloga i svrha, posebno radi otklanjanja kvara unutar garantnog roka, u okviru garancije proizvođača ili iz drugih bezbjednosnih razloga.

Tako ćemo takođe omogućiti efikasno uvođenje i praćenje bežičnih (OTA) ažuriranja koja se odnose na sistem vozila.

U tu svrhu obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka i šalju u naše GCS okruženje u oblaku:

identifikacioni broj vašeg vozila (VIN), istorija korištenja (OTA ažuriranje), dijagnostičke informacije (kodovi grešaka, OTA rezultat, rezultat oporavka softvera) i informacije o verziji softvera (elektronska upravljačka jedinica).

Vaše lične podatke obrađujemo u svrhu ispunjavanja zakonskih obaveza proizvođača vozila (čl. 6 (1) c) GDPR-a (npr. u području zahtjeva za bezbjednost proizvoda)), kao i za obavljanje naših Usluga (čl. 6 (1) b) GDPR-a), i na temelju našeg legitimnog interesa za efikasno upravljanje našim procesima bežičnog (OTA) ažuriranja (čl. 6 (1) f) GDPR-a).

4.2.11.2. Bežično (OTA) ažuriranje softvera za karte i sistem za informiranje i zabavu

Bežična (OTA) ažuriranja karata i sistema za informiranje i zabavu omogućuju vam primanje najnovijih ažuriranja karata i softvera sistema za informiranje i zabavu za vaše vozilo.

Za ovu funkciju obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka i šalju se u naše GCS cloud okruženje: identifikacioni broj vašeg vozila (VIN), proizvođač glavne jedinice, model glavne jedinice, verzija firmvera glavne jedinice, verzija sistema glavne jedinice, mobilni operater, naziv modela vozila, godina modela vozila, region vozila i vaš odabrani jezik.

Vaše lične podatke obrađujemo da bismo omogućili naše Usluge (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

4.2.12. Centar za obavještanje

Centar za obavještanje omogućuje nam slanje važnih informacija o vašem vozilu.

Ovu uslugu koristimo samo za važne informacije. Informacije će se pojaviti kao iskačuci prozor u sistemu za informiranje i zabavu vašeg vozila.

Za ovu funkciju obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka: status čitanja; vrijeme čitanja.

Vaše lične podatke obrađujemo da bismo omogućili naše Usluge (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

4.2.13. Kalendar

Kalendar vam omogućuje sinhronizaciju Google ili Apple kalendara na pametnom telefonu sa integrisanom funkcijom kalendara sistema za informiranje i zabavu vašeg vozila kako biste ga mogli koristiti za postavljanje odredišta navigacije.

Za ovu funkciju, sljedeće kategorije ličnih podataka obrađuju se i šalju u naše Bluelink/GCS cloud okruženje: adresa e-pošte, ID kalendara, telefonski broj, lozinka za Google token/iCloud i unosi u kalendar (npr. naslov rasporeda, datum/vrijeme, adresa, bilješka, prisutnost itd.).

Vaše lične podatke obrađujemo da bismo omogućili naše Usluge (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

4.2.14. Funkcija Like

Funkcija Like za USB i Bluetooth muziku i radio omogućuje vam odabir i kreiranje liste za reprodukciju sa vašim omiljenim pjesmama.

Pjesme možete označiti sa "sviđa mi se" ili "ne sviđa mi se" dugmetom "palac gore" ili "palac dolje" integrisanog u glazbenu funkciju sistema za informiranje i zabavu.

Za ovu funkciju obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka: tipa izvora (USB muzika, radio, Bluetooth muzika), naziv pjesme, izvođač i album, informacije o sviđanju/nesviđanju, informacije o lokaciji (GPS),

temperatura okolnog zraka, brzina vozila, vrijeme (na temelju vaše trenutne lokacije) i informacije o vremenu.

Lične podatke obrađujemo radi pružanja naših Usluga (čl. 6 (1) b) GDPR-a) i u svrhu našeg legitimnog interesa za pružanje naših Usluga (čl. 6 (1) f) GDPR-a).

4.2.15. Streaming muzike

Pomoću funkcije streaminga muzike možete streamati muziku u svom vozilu direktno iz određenih usluga streaminga muzike preko sistema za informiranje i zabavu. Za korišćenje ove funkcije potrebna vam je važeća pretplata za odgovarajuću uslugu streaminga muzike i telefon sa instaliranom aplikacijom myHyundai/MY GENESIS za postupak aktivacije.

Za povezivanje vašeg naloga sa odabranom uslugom streaminga muzike, vaše pristupne podatke prvo obrađuje platforma za streaming muzike, a zatim nam ih prenosi u pseudonimizovanom obliku prije nego što se sačuvaju u našem Bluelink/GCS cloud okruženju.

Informacije o muzičkom sadržaju koji tražite i odabirete prenose se iz vozila u naše GCS cloud okruženje. Zahtjev se zatim šalje odgovarajućoj platformi za streaming muzike, koja zatim muzički sadržaj direktno isporučuje vozilu. Nedavno pušteni muzički sadržaj privremeno se čuva u sistemu vozila.

U tu svrhu obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka: podaci za autentifikaciju korisnika (npr. pseudonimizovani pristupni podaci za nalog platforme za streaming, ID uređaja, ID korisnika), informacije o usluzi (kod za autorizaciju usluge, status pretplate, podaci za prijavu, ID usluge, ID sesije), informacije o vozilu (VIN ili ID vozila, tip motora, zemlja prodaje, naziv modela, godina modela, platforma glavne jedinice, model glavne jedinice) kao i informacije o traženom muzičkom sadržaju (npr. jedinstveni identifikator, vrsta, naziv, naslov, izvođač, naziv albuma, žanr, trajanje, datum sadržaja, URL-ovi).

Vaš nalog za streaming platforme u sistemu vozila povezan je sa vašim individualnim korisničkim profilom u vozilu. Brisanjem korisničkog profila automatski će se prekinuti veza naloga za streaming platforme s vozilom.

Vaše lične podatke obrađujemo da bismo omogućili naše Usluge (čl. 6 (1) b) GDPR-a).

4.3. Analiza podataka za poboljšanje i razvoj proizvoda

HCM prikuplja i obrađuje telematske podatke o performansama, korišćenju, radu i stanju vozila sa vašeg vozila kako bi poboljšao i razvio svoje proizvode, a zatim prenosi te podatke Hyundai/Genesis distributerima kako bi ih i on mogao obrađivati u te svrhe.

Podaci korišćeni u te svrhe u pravilu su ograničeni na tehničke podatke.

Takvi se podaci koriste za poboljšanje i razvoj pogonskog sklopa, hibridnih/EV vozila i drugih funkcija automobila, uključujući ABS, status ABS-a, informacije o upravljaču, ručnu kočnicu, sistem kontrole proklizavanja, informacije o instrument ploči, bezbjednosni pojas, ubrzanje, stanje baterije, zaključavanje vrata, prednje svjetlo, signal pokazivača smjera, sistem svjetala, sistem bez upotrebe ruku u prtljaku, visinu sedišta, krovni otvor, brisač, navigaciju (uključeno/isključeno) i slične tehničke podatke i kodove grešaka kao što je navedeno u dijelu [4.2.4.](#)

Da bismo omogućili bolju efikasnost analize podataka, možemo prikupljati i dodatne informacije koje omogućuju identifikaciju fizičkog lica (kao što su VIN, podaci o nalogu i pretplati, gdje je to relevantno i, ako je omogućeno, GPS informacije). Ove podatke ćemo obrađivati u navedene svrhe i kako bismo vam davali personalizovane informacije o vašem korišćenju naših Usluga.

Pravni osnov za obradu vaših podataka u ove svrhe je legitimni interes HCM-a za poboljšanje Usluga i razvoj novih proizvoda i usluga (čl. 6 (1) f) GDPR-a; npr. za otkrivanje tehničkih kvarova, analizu performansi vozila ili pružanje poboljšanih proizvoda ili korisničkih usluga).

4.4. Obrada podataka u marketinške svrhe za slične proizvode i usluge

Vaše lične podatke dobivene od vas i vaše registracije za naše Usluge možemo koristiti za marketing svojih sličnih proizvoda i/ili usluga (npr. kako bismo vas obavijestili o novim Uslugama ili drugim sličnim uslugama HCM-a), osim ako niste osporili takvu upotrebu.

Pravni osnov za obradu je članak 6 (1) f) GDPR-a (naši legitimni interesi da vas informiramo i promoviramo svoju uslugu).

Možete se usprotiviti takvom korišćenju bilo kada i besplatno preko linka za odjavu pretplate koji se nalazi u svakoj komunikaciji ili preko kontakt podataka navedenih u dijelu [3.](#)

4.5. Obrada podataka u svrhe povezane sa kibernetičkom bezbjednosti vozila

Nakon što aktivirate Usluge, zavisno od tehničke opreme vašeg vozila, prikupljamo i obrađujemo podatke iz vašeg vozila koji se odnose na bezbjednosne događaje da bismo omogućili da naša vozila i proizvodi zadovoljavaju odgovarajuće standarde kibernetičke bezbjednosti.

Za ovu funkciju obrađuju se sljedeće kategorije ličnih podataka: identifikacioni broj vozila (VIN) i podaci povezani sa bezbjednosnim događajem (kao što je vremenska oznaka generisanog bezbjednosnog

događaja i informacije iz i o komponenti/kontrolnoj jedinici koja je snimila i otkrila bezbjednosni događaj). Podaci će se prikupiti i sačuvati u vašem vozilu.

Ako se otkrije sumnjivi signal, podaci će se poslati našim sistemima na dodatnu analizu.

Ne postoji neprekidan prijenos takvih podataka van vozila.

Nakon što se podaci prenesu u naše sisteme, obrađujemo i analiziramo podatke u svrhu sprečavanja prijetnji i ranjivosti kibernetičke bezbjednosti, reagovanja i uklanjanja otkrivenih prijetnji i ranjivosti koje proizlaze iz potencijalnih napada kibernetičke bezbjednosti, kao i omogućavanja toga da naša vozila i proizvodi imaju odgovarajući nivo bezbjednosti.

Ukoliko takva obrada nije potrebna za usaglašenost sa našim zakonskim obavezama u području kibernetičke bezbjednosti (čl. 6 (1) c) GDPR-a), pravni osnov za obradu vaših podataka u te svrhe je legitimni interes HCM-a za praćenje naših vozila kako bi se omogućila i poboljšala bezbjednost naših proizvoda (čl. 6 (1) f) GDPR-a).

Vaše vozilo će povremeno sačuvati posljednjih 100 generisanih bezbjednosnih događaja. Ako se pojavi novi bezbjednosni događaj, najstariji bezbjednosni događaj i povezani podaci će se izbrisati. Dodatne informacije o zadržavanju podataka navode se u dijelu [8](#) ovog Obavještenja o privatnosti.

5. Šta se primjenjuje na podatke drugih subjekata, kao i na prodaju i prijenos vozila trećim stranama?

Prilikom posuđivanja automobila drugima ili u slučajevima kada se podaci drugih subjekata (npr. drugog vozača) mogu prikupljati prilikom korišćenja Usluga, morate omogućiti da su subjekti pravilno obaviješteni o obradi podataka kako je ovdje opisano.

Prilikom prodaje ili trajnog prijenosa vozila trećoj strani, deaktivirajte uslugu kako se vašim ličnim podacima ne bi moglo pristupiti preko sistema za informiranje i zabavu (Podešavanja – Bluelink/Genesis Connected Services – Deaktiviraj Bluelink/Genesis Connected Services).

Ako ne deaktivirate Usluge, podaci i dalje mogu biti dostupni trećim stranama preko sistema za informiranje i zabavu.

6. Kome se otkrivaju moji podaci?

6.1. Naše dijeljenje vaših ličnih podataka

Svaki pristup vašim ličnim podacima u HCM-u ograničen je na one koji ih moraju znati da bi ispunili svoje radne obaveze.

Vaši lični podaci mogu se prenijeti dolje navedenim primaocima i kategorijama primaoca za odgovarajuće svrhe; ovi ih primaoci zatim smiju obraditi u navedene svrhe:

- Hyundai/Genesis distributeri – aktivni smo kao zajednički voditelj obrade sa ovlaštenim Hyundai/Genesis distributerom u vašoj zemlji kupnje u vezi sa sljedećim uslugama: Dijagnostika vozila (dio [4.2.4](#)) i Poboljšanje i razvoj proizvoda (dio [4.3](#)), kao i u vezi sa praćenjem naših proizvoda i odgovornosti za proizvode.

Obrađujemo vaše lične podatke u našoj ulozi tehničkog i operativnog provajdera usluga i prenosimo određene lične podatke Hyundai/Genesis distributerima.

Hyundai/Genesis distributer prima vaše lične podatke u svrhu korisničke podrške i održavanja kao i razvoja proizvoda.

Mi i Hyundai/Genesis distributer sklapamo ugovor kojim se uređuje obrada ličnih podataka. Na zahtjev ćemo vam dati informacije o značenju takvog ugovora.

Dodatne podatke o preduzeću za svakog Hyundai/Genesis distributera možete pronaći u dijelu [14](#).

- Hyundai Motor Europe – djelujemo kao zajednički voditelj obrade sa preduzećem Hyundai Motor Europe GmbH sa sjedištem u Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Njemačka u vezi sa bežičnim (OTA) ažuriranjima sistema vozila.

Obrađujemo vaše lične podatke u ulozi tehničkog i operativnog provajdera usluga i prenosimo određene lične podatke preduzeću Hyundai Motor Europe.

Hyundai Motor Europe odgovoran je za odluke koje se odnose na distribuciju bežičnog (OTA) ažuriranja sistema vozila i praćenje distribucije.

Mi i Hyundai Motor Europe sklapamo ugovor kojim se uređuje obrada ličnih podataka. Na zahtjev ćemo vam dati informacije o suštini takvog ugovora.

- Druge privatne treće strane – Vaše lične podatke prenosimo određenim privatnim subjektima koji nam pomažu u pružanju Usluga. Na primjer, koristimo telekomunikacione usluge.
- Izvršioci obrade podataka – Vaše lične podatke prenosimo određenim trećim stranama, povezanim ili nepovezanim, koje obrađuju vaše podatke u ime preduzeća HCM prema odgovarajućim uputstvima koja su potrebna za odgovarajuću svrhu obrade. Izvršioci obrade podataka su podložni

ugovornim obavezama provedbe odgovarajućih tehničkih i organizacionih sigurnosnih mjera za zaštitu ličnih podataka, kao i obrade vaših ličnih podataka samo u skladu sa uputstvima.

- ▶ Izvršilac obrade podataka za Usluge je: Hyundai Autoever Europe, Kaiserleistraße 8A, 63067 Offenbach am Main, Njemačka.
- ▶ Za Hyundai/Genesis Live, izvršilac obrade podataka je: Hyundai Autoever Europe, Kaiserleistraße 8A, 63067 Offenbach am Main, Njemačka (npr. za hosting i podršku ili rad relevantnih aplikacija).
- ▶ Za prepoznavanje glasa izvršioci obrade podataka su: Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Njemačka; Hyundai Autoever Europe, Kaiserleistraße 8A, 63067 Offenbach am Main, Njemačka (npr. za podršku i rad relevantnih aplikacija).
- ▶ Za tehničku distribuciju bežičnih (OTA) ažuriranja sistema vozila, analizu bezbjednosnih događaja i omogućavanje tehničkih procesa povezanih sa analizom podataka u svrhu poboljšanja i razvoja proizvoda, izvršilac obrade podataka je Hyundai Motor Company, 12, Heolleung-ro, Seocho-gu, Seul, Republika Koreja.
- ▶ Mi angažujemo rukovaoce obradom podataka za usluge pozivnog centra.

Svi navedeni izvršioci obrade podataka mogu koristiti i podizvršioce za pružanje odgovarajućih usluga.

- Državna tijela, sudovi i slične treće strane koje su javna tijela kako to zahtijeva ili dopušta važeći zakon.

6.2. Dijeljenje ličnih podataka na vaš zahtjev

Možemo da dijelimo vaše lične podatke i sa trećom stranom na vaš zahtjev, kao i na temelju čl. 5 (1) Zakona EU o podacima ili člana 20 uredbe GDPR. Za ostvarivanje ovog prava, pogledajte dio [9](#) (Koja prava imam i kako mogu da ih ostvarim?) i Obavještenje o Zakonu o podacima, koje se posebno odnosi na korišćenje i dijeljenje podataka o vožnji.

7. Da li se moji podaci prenose u inostranstvo?

Vaše podatke prenosimo izvan EU/EEA entitetima Hyundai koji se nalaze u Republici Koreji u svrhe navedene u dijelu [6](#).

Evropska komisija je utvrdila da su Južna Koreja i UK među jurisdikcijama koje pružaju odgovarajući nivo zaštite ličnih podataka.

Neki drugi primaoci vaših ličnih podataka mogu se nalaziti ili mogu imati relevantne poslove izvan vaše zemlje i EU-a/EEP-a, npr. u SAD (npr. podređeni rukovaoći obradom kompanije Cerence), gdje zakoni o zaštiti podataka mogu davati drugačiji nivo zaštite u odnosu na zakone u vašoj jurisdikciji i za koje ne postoji odluka Evropske komisije o prikladnosti.

Obzirom na prijenos podataka takvim primaocima izvan EU-a/EEP-a, dajemo odgovarajuće mjere zaštite, posebno sklapanjem ugovora o prijenosu podataka koji uključuju standardne klauzule koje je usvojila Evropska komisija sa primaocima, ili preduzimanjem drugih mjera za pružanje odgovarajućeg nivoa zaštite podataka.

Kopija odgovarajuće mjere koju smo poduzeli dostupna je kod HCM-ovog službenika za zaštitu podataka (vidi dio [3](#) gore).

8. Koliko dugo moji podaci ostaju sačuvani?

HCM i/ili naši provajderi usluga čuvaju vaše lične podatke isključivo u mjeri koja je potrebna za ispunjavanje naših obaveza i samo za vrijeme potrebno za postizanje svrhe za koju se lični podaci prikupljaju, u skladu sa važećim zakonima o zaštiti podataka.

Nikada vaši lični podaci neće biti sačuvani nakon ukidanja vašeg naloga.

Kada više ne budemo trebali obrađivati vaše lične podatke, izbrisaćemo ih iz naših sistema i/ili zapisa i/ili preduzeti korake da ih pravilno anonimizujemo tako da vas se više ne može identifikovati na temelju podataka (ako ne trebamo čuvati vaše podatke da bismo ispunili zakonske ili regulatorne obaveze kojima podliježe Hyundai; npr. lični podaci sadržani u ugovorima, komunikaciji i poslovnim pismima mogu podliježati zakonskim zahtjevima za čuvanje, koji mogu zahtijevati da se ovi podaci čuvaju do 10 godina). Za sljedeće postoje određeni periodi čuvanja:

- Prepoznavanje glasa: Uzorci glasa i GPS koordinate (vidi dio [4.2.3](#) gore) čuvaju se do 90 dana.
- Hyundai/Genesis Live: Podaci o geolokaciji (GPS koordinate) i ID usluge (vidi dio [4.2.2](#) gore) čuvaju se do 93 dana.
- Moja putovanja: informacije o korišćenju vašeg vozila navedene u dijelu „Moja putovanja“ ostaju do 90 dana.

Zatvaranje naloga: Ako odlučite zatvoriti svoj nalog (npr. odabirom odgovarajućih podešavanja u sistemu za informiranje i zabavu automobila), svi lični podaci povezani sa vašim nalogom biće izbrisani, osim ako se ne primjenjuju periodi čuvanja (vidi gore).

9. **Koja prava imam i kako ih mogu ostvariti?**

Ako ste pristali na obradu Vaših ličnih podataka, svoj pristanak možete povući bilo kada sa uticajem na buduću obradu.

Povlačenje vašeg pristanka neće uticati na zakonitost obrade temeljene na takvom pristanku prije njegovog povlačenja.

U skladu sa mjerodavnim zakonom o zaštiti podataka, imate sljedeća prava u vezi sa obradom Vaših ličnih podataka.

Imajte na umu da ta prava mogu biti ograničena važećim nacionalnim zakonom o zaštiti podataka.

- **Pravo pristupa**: Imate pravo od nas dobiti potvrdu o tome da li obrađujemo lične podatke koji se odnose na vas ili ne, te, ako je to slučaj, zatražiti pristup svojim ličnim podacima.

Ove informacije uključuju – između ostalog – svrhe obrade, kategorije ličnih podataka i primaoca ili kategorije primaoca kojima su lični podaci otkriveni ili će im biti otkriveni.

Međutim, ovo nije apsolutno pravo i interesi drugih pojedinaca mogu ograničiti vaše pravo pristupa.

Takođe imate pravo dobiti kopiju ličnih podataka koji se obrađuju.

Za sve dalje kopije koje možete zatražiti možemo naplatiti razumnu naknadu na temelju administrativnih troškova.

- **Pravo na ispravku**: Imate pravo na ispravku svih vaših netačnih ličnih podataka.

Zavisno od svrha obrade, imate pravo na ažuriranje nepotpunih ličnih podataka, uključujući i davanje dodatne izjave.

- **Pravo na brisanje („pravo na zaborav“)**: U određenim okolnostima, imate pravo na brisanje svojih ličnih podataka, a mi možemo imati obavezu izbrisati takve lične podatke.
- **Pravo na ograničenje obrade**: U određenim okolnostima, imate pravo na ograničenje obrade Vaših ličnih podataka. U tom će slučaju odgovarajući podaci biti označeni i mi ih možemo obrađivati samo u određene svrhe.
- **Pravo na prenosivost podataka**: U određenim okolnostima, možete imati pravo od nas dobiti kopiju vaših ličnih podataka, koje ste nam dostavili, u strukturisanom, standardno korišćenom i mašinski čitljivom formatu. Imate pravo, bez ometanja sa naše strane, prenijeti ove podatke ili ih možemo direktno prenijeti drugom subjektu.
- **Pravo na prigovor**: U određenim okolnostima, imate pravo uložiti prigovor, na temelju vaše posebne situacije i bilo kada, na obradu vaših ličnih podataka, a od nas će se tražiti da više ne obrađujemo vaše lične podatke.

Ako se vaši lični podaci obrađuju u svrhe direktnog marketinga, imate pravo bilo kada uložiti prigovor na obradu vaših ličnih podataka za takav marketing, što uključuje profilisanje u mjeri u kojoj je povezano sa takvim direktnim marketingom.

- **Pravo na žalbu**: Takođe imate pravo uložiti žalbu nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu podataka u vašoj zemlji.

10. **Da li moram dati svoje podatke?**

Niste pod zakonskom ili ugovornom obavezom da nam date svoje lične podatke.

Osim toga, za sklapanje ugovora ne morate dati svoje lične podatke. Međutim, ako ne date svoje lične podatke, može doći do ograničenja u korišćenju naših Usluga.

11. **Da li mogu deaktivirati online režim (offline režim; modem isključen)?**

Možete deaktivirati online režim odabirom odgovarajućih podešavanja.

Ako je online režim isključen (offline režim), sve su funkcije onemogućene i ne prikupljaju se lični podaci, posebno podaci o geolokaciji (GPS koordinate), a ikona offline režima prikazuje se na vrhu ekrana sistema za informiranje i zabavu u vozilu.

12. **Kako se može promijeniti ovo Obavještenje o privatnosti?**

Povremeno ubuduće možemo mijenjati i/ili dopunjavati ovo Obavještenje o privatnosti.

Takve promjene i/ili dodaci mogu biti potrebni zbog primjene novih tehnologija ili posebno uvođenja novih usluga.

Promjene ćemo objaviti na našim web-stranicama i/ili u sistemu za informiranje i zabavu vašeg automobila.

13. OBRADA PODATAKA OVLAŠĆENOG KORISNIKA

Ako ste Ovlašćeni korisnik, ovo Obavještenje o privatnosti se odnosi na vas, pri čemu važe napomene i ograničenja navedeni u dijelu [13](#).

Smatra se da ste Ovlašćeni korisnik ako nemate vlastito pravo na vozilo (tj. vlasništvo ili zakup), nego Usluge koristite na osnovu ovlašćenja druge strane koja sprovodi poslovnu aktivnost („Poslovni korisnik“), a to se naročito odnosi na:

- vašeg poslodavca;
- vašeg poslovnog partnera, na primjer preduzeće za iznajmljivanje vozila.

13.1. Rukovalac i dijeljenje podataka

Iako se primjenjuje dio [1](#) („Ko je odgovoran za obradu mojih ličnih podataka?“), neki od podataka nastalih kao rezultat korišćenja podataka o vozilu – uključujući podatke o lokaciji, podatke o putovanju i rute, korišćenje vozila i potrošnja goriva/energije, informacije o garanciji i sl., u zavisnosti od vašeg odnosa sa Poslovnim korisnikom i podešavanjima koja Poslovni korisnik primjenjuje na vozilo – dostupni su i Poslovnom korisniku koji je zasebni (nezavisni) rukovalac takvim podacima za svrhe koje je odredio Poslovni korisnik i koje su dogovorene ugovorom između nas i Poslovnog korisnika. Isključivo je Poslovni korisnik dužan da obezbijedi usaglašenost sa zakonima o zaštiti podataka, uključujući i uredbu GDPR, u vezi sa ličnim podacima koje obrađuje.

13.2. Obrada ličnih podataka koju vrši Hyundai Connected Mobility

Ako Ovlašćeni korisnik nije potvrdio Uslove korišćenja za Bluelink i aplikaciju OneApp kao ni ovo Obavještenje o privatnosti, na našu obradu vaših ličnih podataka primjenjuje se dio [4](#) ovog Obavještenja o privatnosti, uz sljedeće izmjene:

- a) U skladu sa tačkom b) u nastavku, u vezi sa uslugama opisanim u dijelu [4.2](#), zakonski osnov za našu obradu ličnih podataka jeste naš legitimni interes, koji obuhvata potrebu da ugovor sprovodimo sa Poslovnim korisnikom koji posjeduje vozilo ili ima pravo da ga koristi kao i – gdje je to odgovarajuće – sveukupno poboljšanje korisničkog iskustva;
- b) U vezi sa uslugama dijagnostike vozila, zakonski osnov za našu obradu ličnih podataka jeste i naša zakonska obaveza (čl. 6 (1) c) uredbe GDPR) da vršimo nadzor proizvoda i da postupamo u skladu sa zahtjevima za bezbjednost proizvoda.

13.3. Obrada ličnih podataka koju vrši Poslovni korisnik

Poslovni korisnik je dužan da vam pruži informacije o korišćenju podataka, uključujući i lične podatke, a naročito svrhe, zakonski osnov i trajanje obrade koju on vrši.

Obratite se Poslovnom korisniku ako imate pitanja u vezi sa ovom obradom podataka.

Gore navedeno ne oslobađa nas odgovornosti da postupamo u skladu sa zakonima o zaštiti podataka u vezi sa obradom koju vršimo.

13.4. Prava Ovlašćenog korisnika

Vaša prava kao subjekta podataka prema uredbi GDPR ostaju nepromijenjena. Ako predate zahtjev za ispravljanje, brisanje ili ograničenje podataka, možda ćemo o tome morati da obavijestimo Poslovnog korisnika.

Zakonski osnov za to je naša zakonska obaveza (čl. 19 uredbe GDPR) ili naš legitimni interes, koji obuhvata potrebu da ugovor sprovodimo sa Poslovnim korisnikom koji posjeduje vozilo ili ima pravo da ga koristi. Međutim, nijesmo odgovorni za to kako Poslovni korisnik postupa sa pravima subjekata podataka.

14. DODATAK: Lista ovlašćenih Hyundai/Genesis distributera

Austrija

Hyundai Import Gesellschaft m.b.H.

Richard Strauss StraÙe 14

1230 Vienna

Austrija

Broj u registru trgovačkih društava: 47654f

Belgija

NV Korean Motor Company SA

Pierstraat 229

2550 Kontich

Belgija

Broj u registru trgovačkih društava: BE0404273333

Bosna i Hercegovina

Hyundai-Auto BH d.o.o.
Branilaca Šipa 4C
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
Broj u registru trgovačkih društava: 65-01-0799-09

Bugarska

Industrial Commerce Ltd
260 Ring Road
1797 Sofia
Bugarska
Broj u registru trgovačkih društava: 204502867

Kanarska ostrva

HYUNDAI CANARIAS, S.L.U.
C/ Lomo la Plana, 16
35.019. Las Palmas de Gran Canaria
Las Palmas
Broj u registru trgovačkih društava: B76156504

Hrvatska

Hyundai Hrvatska d.o.o.
Ljubljanska avenija 4C
10090 Jankomir
Zagreb
Hrvatska
Broj u registru trgovačkih društava: HRSR.080961241

Kipar

CTC Automotive Ltd
Shacolas Emporium Park-Annex 4, 4 Verginas Street
2030 Nicosia
Kipar
Broj u registru trgovačkih društava: HE145360

Češka

Hyundai Motor Czech s.r.o.
Siemensova 2717/4
155 00 Praha 5
Češka
Broj u registru trgovačkih društava: 28399757

Danska

Hyundai Bil Import A/S
Korsvej 1
6000 Kolding
Danska
Broj u registru trgovačkih društava: 14790993

Finska

Hyundai Motor Finland OY
Kellokukantie 2
01300 Vantaa
Finska
Broj u registru trgovačkih društava: FI16337337

Francuska

Hyundai Motor France
Tour Nova – 71 Boulevard National
92250 La Garenne-Colombes
Francuska
Broj u registru trgovačkih društava: 411 394 893

Njemačka (Hyundai)

Hyundai Motor Deutschland GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach

Njemačka

Broj u registru trgovačkih društava: HRB 47293

Njemačka (Genesis)

Genesis Motor Deutschland GmbH

Strahlenbergerstraße 110-112

63067 Offenbach am Main

Grčka

Hyundai Hellas S.A.

Ulica Viltanioti 31

14564 Kifissia

Grčka

Broj u registru trgovačkih društava: 659601000

Mađarska

Hyundai Holding Hungary Kft

Cziffra György út 15

1182 Budapest

Mađarska

Broj u registru trgovačkih društava: 01-09-881438

Island

BL ehf

Kauptúni 1

210 Garðabær

Island

Broj u registru trgovačkih društava: 630211-0500

Irska

Hyundai Cars Ireland Limited

JFK Drive, Naas Road

Dublin, 12

Irska

Broj u registru trgovačkih društava: 211878

Italija

Hyundai Motor Company Italy S.r.l.

Via Giovanni Bensi 11

20152, Milano

Italija

Broj u registru trgovačkih društava: MI-1883965

Malta

Meridian Enterprises Co. Ltd.

Pater House

168 Psaila Street

Birkirkara BKR 9077

Malta

Broj u registru trgovačkih društava: C3988

Moldavija

Pacific Motors SRL

Chisinau str. Calea Mosilor 5/1

Moldavija

Broj u registru trgovačkih društava: 1014600041393

Holandija

Hyundai Motor Nizozemska b.v.

Hub van Doorneweg14

2171 KZ Sassenheim

Holandija

Broj u registru trgovačkih društava: 61506230

Norveška

Hyundai Motor Norway AS

Alf Bjerckes vei 8

0582 Oslo

Norveška

Broj u registru trgovačkih društava: 914 315 816

Poljska

Hyundai Motor Poland Sp. Z o.o.

ul. Woloska 24

02-675 Warszawa

Poljska

Broj u registru trgovačkih društava: 0000067315

Rumunija

Hyundai Auto Romania

Bd. Expozitiei, nr. 2, showroom Hyundai

etaj 1, sector 1, Bucuresti

Rumunija

Broj u registru trgovačkih društava: J40/15805/1994

Srbija

Hyundai Srbija d.o.o. Beograd

Milutina Milankovića 7V

11070 Novi Beograd

Srbija

Broj u registru trgovačkih društava: 21114804

Slovačka

Hyundai Motor Czech s.r.o., organizačná zložka Slovaki

Galvaniho 17/A

821 04 Bratislava

Slovačka

Broj u registru trgovačkih društava: 1610/B

Slovenija

Hyundai Avto Trade d.o.o. Ljubljana

Brnčičeva 45

1231 Ljubljana – Črnuče

Slovenija

Broj u registru trgovačkih društava: 5526485

Španija

Hyundai Motor España S.L.U.

Calle Quintanapalla 2

28050 Madrid

Španija

Broj u registru trgovačkih društava: B85754646

Švedska

Hyundai Motor Sweden AB

Hyllie Stationsväg 42

215 32 Malmö

Švedska

Broj u registru trgovačkih društava: 559441-2529

Švajcarska (Hyundai)

ASTARA MOBILITY SWITZERLAND AG

Brandbachstrasse 6

CH-8305 Dietlikon

Švajcarska

Broj u registru trgovačkih društava: CHE-262.166.165

Švajcarska (Genesis)

Genesis Motor Schweiz AG

Bahnhofstrasse 6

8001 Zürich

Švajcarska

Ujedinjeno Kraljevstvo (Hyundai)

Hyundai Motor UK Limited

Ground Floor, Birchwood Building Springfield Drive

Leatherhead Surrey KT22 7LP

Ujedinjeno Kraljevstvo

Broj u registru trgovačkih društava: 05446560

Ujedinjeno Kraljevstvo (Genesis)

Genesis Motor UK Ltd

Birchwood Building, Springfield Drive, Leatherhead, Surrey, Ujedinjeno Kraljevstvo
KT22 7LP

Ujedinjeno Kraljevstvo

Ukrajina

Hyundai Motor Ukraine LLC

Ul. Novokonstantynivska 1A,
04080 Kyiv

Ukrajina

Broj u registru trgovačkih društava: 33261252